

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Feinchemie Schwebda GmbH, Bayer CropScience AG

Atsakovė: College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen

Dalyvaujant: Agrichem BV

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *College van Beroep voor het bedrijfsleven* — 2002 m. gegužės 3 d. Komisijos direktyvos 2002/37/EB, iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 91/414/EEB, kad būtų įrašyta veiklioji medžiaga etofumezatas (OL L 117, p. 10), 4 straipsnio 1 dalies išaiškinimas — Valstybių narių pareiga iki 2003 m. rugsėjo 1 d. panaikinti etofumezato turinčio produkto registraciją, jei registracijos savininkas nedisponuoja dokumentų rinkiniu, atitinkančiu 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 230, p. 1) II priedo sąlygas, ir neturi galimybės pasinaudoti tokiu dokumentų rinkiniu

Rezoliucinė dalis

2002 m. gegužės 3 d. Komisijos direktyvos 2002/37/EB, iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 91/414/EEB, kad būtų įrašyta veiklioji medžiaga etofumezatas, 4 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad ji neįpareigoja valstybių narių iki 2003 m. rugsėjo 1 d. panaikinti augalų apsaugos produkto, turinčio etofumezato, registracijos dėl to, kad šios registracijos savininkas neturi dokumentų rinkinio, atitinkančio 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką II priedo reikalavimus, arba galimybės pasinaudoti tokiu dokumentų rinkiniu.

(¹) OL C 294, 2006 12 2.

2008 m. gegužės 15 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Bundesfinanzhof* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Lidl Belgium GmbH & Co. KG prieš Finanzamt Heilbronn*

(Byla C-414/06) (¹)

(Išsteigimo laisvė — Tiesioginiai mokesčiai — Atsižvelgimas į valstybėje narėje veikiančio ir savo pagrindinę buveinę kitoje valstybėje narėje turinčiai bendrovei priklausančio nuolatinio padalinio patirtus nuostolius)

(2008/C 171/09)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Lidl Belgium Gmb & Co. KG

Atsakovė: Finanzamt Heilbronn

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Bundesfinanzhof* (Vokietija) — EB 43 ir 56 straipsnių išaiškinimas — Nuostolių iš kitoje valstybėje narėje įsikūrusio padalinio veiklos atskaita iš nacionalinės bendrovės apmokestinamojo pelno — Atsisakymas leisti atskaitą, remiantis dvišale su šia valstybe nare sudaryta sutartimi dėl dvigubo apmokestinimo išvengimo

Rezoliucinė dalis

EB 43 straipsnis nedraudžia to, kad valstybėje narėje įsteigta įmonė negali iš savo apmokestinimo bazės išskaityti jai priklausančio ir kitoje valstybėje narėje veikiančio nuolatinio padalinio nuostolių, jei pagal dvigubo apmokestinimo išvengimo sutartį šio padalinio pajamos yra apmokestinamos pastarojoje valstybėje narėje, kurioje į minėtus nuostolius gali būti atsižvelgta apmokestinant šio nuolatinio padalinio pelną vėlesniais mokesčiais.

(¹) OL C 326, 2006 12 30.

2008 m. gegužės 22 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (*Oberlandesgericht Dresden* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) su energijos valdymu susijusioje byloje *citiworks AG, dalyvaujant Sächsisches Staatsministerium für Wirtschaft und Arbeit als Landesregulierungsbehörde, Flughafen Leipzig/Halle GmbH, Bundesnetzagentur*

(Byla C-439/06) (¹)

(*Elektros energijos vidaus rinka — Direktyva 2003/54/EB — 20 straipsnio 1 dalis — Laisva trečiųjų asmenų prieiga prie elektros energijos perdavimo ir paskirstymo sistemų*)

(2008/C 171/10)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht Dresden

Šalis su energijos valdymu susijusioje byloje

citiworks AG

Dalyvaujant:

Sächsisches Staatsministerium für Wirtschaft und Arbeit als Landesregulierungsbehörde, Flughafen Leipzig/Halle GmbH, Bundesnetzagentur